

### Dr. Ivy Imogene Hansdak

- 2014: Passed Ph.D. in English, Jawaharlal Nehru University, New Delhi
- **1997**: Passed M. Phil. in English, Jawaharlal Nehru University, New Delhi
- 1994: Passed UGC-NET Exam for Eligibility for Lectureship in English, in June 1994
- **1993**: Passed M.A. in English, P.G. Centre, Dumka, then affiliated to Bhagalpur University, Bhagalpur
- **1989**: Passed B.A. English Honours, St. Xavier's College, Ranchi, then affiliated to Ranchi University, Ranchi

### **Official Address**

Associate Professor Department of English Jamia Millia Islamia (A Central University) Maulana Mohammed Ali Jauhar Marg New Delhi – 110025

Official Phone no.: 011-26981717 (ext. 2952) Personal Mobile no.: 8505895533 Email ID: <u>ihansdak@jmi.ac.in/ ivyihansdak@gmail.com</u>

## **Research Interests/ Areas of Work/ Teaching**

My areas of research interest include Oral/ Folk and Tribal Literature, Narratives from the Margins, Christian Writings and Women's Writings. My M. Phil research work was on select mainstream Indian writers who wrote on the Indian tribes while my PhD research work was on the religious narratives of select Indian women who converted to Christianity in the colonial period. I have taught English Literature to UG students in a government college of Puducherry, South India, and also taught Technical English and General Proficiency to B. Tech students in an engineering college in Puducherry, South India. In Jamia Millia Islamia, I have been teaching both English Literature and English Language Skills to UG, PG and M. Phil students.

I am also a translator from Santhali and Hindi into English. I am a poet with two published poetry collections, *The Golden Chord* (Writers Workshop, Kolkata: 2010) and The Prism of Life (Writers Workshop, Kolkata: 2022)

## **Teaching/ Work Experience**

- **31-12-1997 to 01-03-2001**: Employed as Lecturer in English (permanent post) at Arignar Anna Govt. Arts College, Thalatheru, Karaikal 609605, UT of Pondicherry
- **01-03-2001 to 30-01-2007**: Employed as Senior Lecturer in English (permanent post) at Pondicherry Engineering College, Pillaichavady, Pondicherry 605014
- **31-01-2007 till 30-01-2015**: Employed as Assistant Professor in English (permanent post) at Jamia Millia Islamia, New Delhi 110025
- **31-01-2015 till date**: Employed as Associate Professor in English (permanent post) at Jamia Millia Islamia, New Delhi 110025

# **Universities Visited Outside India for Paper Presentation: 5**

- May 2024: Attended Fourteenth International Conference on 'Religion and Spirituality in Society', Complutense University of Madrid, Spain, 23 24 May 2024; presented paper on "The Female Convert: 'Outcaste' by the Community" there.
- Oct 2018: Attended International Seminar-cum-Workshop on 'Transnational Custodianship of Cultural Heritage in the 21st Century', University of Copenhagen, Denmark, 8 11 October 2018 with Travel Allowance from JMI, New Delhi; presented paper on "Cultural Heritage in the Classroom" there.
- April 2018: Attended Eighth International Conference on 'Religion and Spirituality in Society', University of California, Berkeley, USA, 17-18 April 2018; presented paper on "The Politics of Conversion: Christianity and Caste in Colonial India" there.
- April 2007: Attended International Conference on 'Religion on the Borders: New Challenges in the Academic Study of Religion', Sodertorn University College, Stockholm, Sweden, 19-22 April, 2007, with foreign travel grant from ICHR, New Delhi; presented paper on "Religion and the Emergence of a New Identity: Indian Christians in Colonial India" there.
- May 2003: Attended International Conference on 'Cultures of Conversion: Paradigm, Poetics, Politics', University of Groningen, The Netherlands, 21-23 May, 2003, with foreign travel grant from ICHR, New Delhi; presented paper on "Pandita Ramabai Saraswati: The Convert as 'Heretic'" there.

# **Research Experience**

I have research experience of over twenty years on Tribal Studies and Christian Studies. I have also worked on related areas such as Gandhism among the Central Indian tribes, indigenous knowledge and biopiracy, digitalization of P.O. Bodding's rare manuscripts, the status of English versus mother-tongue, the government's language policy and human trafficking. Recently, I have become interested in the Bhakti movement and have been collecting more material on it.

I have also supervised/ am supervising 6 Ph. D thesis and 7 M. Phil dissertations. (For details, please look at the relevant sections below.)

My M. Phil research was on "The Tribal as the 'Primitive' Other in Indian Literature: A Study of Three Texts", CLE, SL, Jawaharlal Nehru University, New Delhi, 1995-1997. Supervisor: Prof. Meenakshi Mukherjee; Co-Supervisor: Prof. Tiplut Nongbri

My Ph. D. research was on "Conversion, Marginalization and Emancipation in Three Women's Narratives", CES, SLL & CS, Jawaharlal Nehru University, New Delhi, 1998-2013. Supervisor: Prof. GJV Prasad

# Ph. D Supervision: 10

- Supervised Ph. D thesis on "Chimera of the Self: African American Female Subjectivities and the Politics of Life Writing" by Shimi Moni Doley (JMI) along with Prof. Anisur Rahman, JMI. Awarded on 26-03-2019
- Supervised Ph. D thesis on "A Critical Evaluation of Richard Burton's Travel Writings" by Aateka Khan (JMI). Awarded on 20-11-2020
- Supervised Ph.D thesis on "Globalization, Identity and Muslim Women: A Study of Select Writings of Tehmina Durrani, Mohja Kahf and Leila Abouzeid" by Mirza Sadaf Fatima (JMI). Awarded on 31-03-2023
- Supervised Ph.D thesis on "Representation of Disabilities in Women in Hindi Cinema since the 1970s" by Mansi Grover (JMI). Awarded on 09-10-2023
- Supervised Ph.D thesis on "Marginalization, Identity and Representation: A Study of Haryanvi Women Folktales" by Vasundhara Gautam (JMI). Awarded on 29-02-2024
- Supervised Ph.D thesis on "Children's Literature in English and Nation-Building in Post-Colonial India" by Kanu Priya (JMI). Awarded on 19-19-2024
- Am supervising Ph.D thesis on "Sanjay as a Narrator in Mahabharata: Time, Space and Importance" by Savita Kiran (JMI). Will be submitting in 2027
- Am supervising Ph.D thesis on "Narrativizing Trauma: A Critical Study of Select Texts" by Sameyah Roomi (JMI). Will be submitting in 2028
- Am supervising Ph.D thesis on "Identity, Incarceration, and Intersectionality in Contemporary Prison Autobiographical Writings by Women" by Moniba Fazal (JMI). Will be submitting in 2029
- Am supervising Ph.D thesis on "Reconstructing Resistance: The Poetics and Politics of Meena Kandasamy's Select Works" by Sant Kumar (JMI). Will be submitting in 2029

## M. Phil Supervision: 7

- Supervised M. Phil dissertation on "The Insider –Outsider Dialectic in Selected Writings by and on Dalits" by Sadia Parveen (JMI), Awarded in 2010
- Supervised M. Phil dissertation on "Representing Disability: A Study of Select Books in the *Mahabharata*" by Sarika Chhetry (JMI). Awarded in 2016
- Supervised M. Phil dissertation on "Ethnocentrism and Xenocentrism: A Study of Malayalam Narratives on Gulf Migration in *Aadujeevitham*, *Barsa* and *Gadhama*" by Mohammed Rafeeque CK (JMI). Awarded in 2016
- Supervised M. Phil dissertation on "Translating *Gitanjali*: A Comparative Study of Tagore and William Radice" by Azhar Uddin Sahaji. **Awarded on 03-12-2018**

- Supervised M. Phil dissertation on "An Ecocritical Analysis of Selected Short Stories by Italo Calvino and Dino Buzzati" by Tamanna (JMI). Awarded on 28-02-2019
- Supervised M. Phil dissertation on "Portrayal of Tribal Women in the Works of Nirmala Putul and Hansda Sowvendra Shekhar" by Kanu Priya (JMI). Awarded on 19-06-2020
- Supervised M. Phil dissertation on "Memory and Resistance: A Study of Mappila Folklore" by Niyas Ahamed (JMI). Awarded on 29-09-2019

### **Teaching at Graduate and Post-Graduate Levels**

#### **Courses taught/ Teaching**

#### At the M. Phil level

• Indigeneity in Literature and the Arts

#### At the M.A. Level

- Poetry I
- Fiction I
- Fiction II
- Drama I
- Drama II
- War Literature
- The Bible as Literature
- CBCS course: Translation: Theory and Practice

#### At B.A. Level

- General English
- Twentieth Century Literature
- Background to English Literature
- Poetry I
- Poetry II
- Fiction I
- Fiction II
- Russian Literature
- Literatures of India
- Women's Writing in India
- AECC course: Skills for Communication
- CBCS course: Skills for Communication
- CBCS course: Women's Writing in India

### **Courses Designed/ Revised**

- Designed course titled "Tribal Literature" for B.A. VIII Semester, NEP 2021
- Designed course titled "Indigeneity in Literature and the Arts" for M. Phil.

- Designed course titled "The Bible as Literature" for M.A.
- Designed course titled "War literature" for M.A.
- Revised course titled "Women's Writing in India" for B.A.
- Revised course titled "Literatures of India" for B.A.

### **Total Publications: 32**

#### **Published Books: 3**

- *The Prism of Life*, Writers Workshop, Kolkata, 2022, ISBN: 978-81-956648-5-6 (poetry collection)
- A Doctor Among the Santals: The Autobiography of Dr. Stephen B. Hansdak, ISPCK, Delhi, 2012, ISBN: 978-81-8465-212-3 (my late father's autobiography edited by me)
- *The Golden Chord*, Writers Workshop, Kolkata, 2010. (poetry collection)

#### **Online Journal: 1 (2 issues published)**

• Editor-in-Chief of an online peer-reviewed journal titled *The Johar Journal* (https://joharjournal.org/) on tribal and indigenous issues, with focus on tribal literatures in translation. (Two issues were published: Vol I, July-Dec 2020 and Vol. II, Jan-June 2021. Later, it had to be closed due to financial constraints).

#### Research Papers/ Articles/ others in Literary Journals/ Newspapers/ Books/ Web: 23

- "The Author as Administrator: A Reading of Gopinath Mohanty's *Paraja*", *The Unreachable World of Gopinath Mohanty: Essays in Perspectives*, ed. Anand Mahanand & Pramod Kumar Das, Pencraft International, 2025, ISBN: 978-93-82178-44-6, p. 97-110.
- "The Slave Girl", The Wise Owl: A Monthly Online Journal, July 2024.
- "The Dream Trader", The Wise Owl: A Monthly Online Journal, February 2024.
- "As the Years Go By", The Wise Owl: A Monthly Online Journal, January 2024.
- "Butterflies in the City", The Wise Owl: A Monthly Online Journal, December 2023.
- "Presidential Elections: An Adivasi in High Office", *The Indian Express*, 16 July 2022, https://indianexpress.com/article/opinion/columns/an-adivasi-in-high-office-8032126/
- "The Man Who Created Bhasha: An Interview with G.N. Devy", *Lokaratna* (Folklore Foundation e-journal), Volume IX 2015, ISSN: 2347-6427, p. 284-298.
- "The Creation Myth of the Santals", *Lokaratna* (Folklore Foundation e-journal), Volume VIII 2015, ISSN: 2347-6427, p. 14-18.
- "Translating Identity as Lexicon: P.O. Bodding and *A Santal Dictionary*", *Performing Identities: Celebrating Indigeneity in the Arts*, eds. G.N. Devy, Geoffrey Davis and K.K. Chakravarty, Routledge, New Delhi, 2015, ISBN: 978-1-138-79599-0, p. 109-118.
- "The Upper-Cloth Rebellion of 1859: Christian Reform and Dalit Identity Formation in Colonial Travancore", *Dalit Literature & Historiography*, ed. Saroj Kumar Mahananda, Pragati Publications, New Delhi, 2014, ISBN: 978-81-7307-149-2, p. 97-102.
- "Tribal Women and Customary Law: A Focus on the Santal Tribe", *Mainstream*, Vol. LII No. 8, 15 February, 2014, ISSN: 0542-1462, p. 32-35.
- "Letter to the Sahitya Akademi President", Mainstream, Vol. LI No. 30, 13 July, 2013, p. 35,

ISSN 0542-1462, p. 35 (an open letter on script controversy in Santhali/ Santali)

- "Distant Drums", *Indian Literature: Sahitya Akademi's Bi-Monthly Journal*, No. 273, January-February 2013, Vol. LVII, No.1, p. 112 (poem)
- "Alien Song", *Indian Literature: Sahitya Akademi's Bi-Monthly Journal*, No. 273, January-February 2013, Vol. LVII, No.1, p. 112-113 (poem)
- "The Story of Sister Valsa John (1958-2011)", *Mainstream*, Vol. XLIX, No. 50, December 2011, p. 7-11 (a tribute edited by me)
- "A Requiem for Sr. Valsa John", *The Quest: A Literary Journal*, Vol. 25, No. 2, December 2011, p. 115 (a poem)
- "Adivasi Virasat ko Jorne ki Jarurat", *Prabhat Khabar*, Ranchi, 10 November, 2011, p. 1 (a newspaper column in Hindi)
- "Ode to Delhi", *Tehelka*, Vol. 8, Issue 48, November 2011, p. 8 (a poem sent as a letter to the Editor)
- "A Primitivist View of the Tribal World: Arun Joshi's *The Strange Case of Billy Biswas*", *The Quest: A Literary Journal*, Vol. 25, No.2, December 2011, ISSN 0971-2321, p. 34-41.
- "Narrativizing Resistance: Mahasweta Devi's Representation of the Tribal Guerrilla", *The Quest: A Literary Journal*, Vol. 25, No. 1, June 2011, ISSN 0971-2321, p. 1-7.
- "Protecting Indigenous Knowledge: A Case Study of an Indian Benefit-Sharing Model", *Indigenous People of India: Problems and Prospects*, eds. Joseph Marianus Kujur & Sonajharia Minz, Indian Social Institute, New Delhi, 2007, ISBN: 81-89762-19-2, p. 237-249.
- "The Nation and the Indian Tribes: A Diachronic View", *Nation in Imagination: Essays on Nationalism, Sub-Nationalisms and Narration*, eds. S. Vijayasree, Meenakshi Mukherjee, Harish Trivedi & T. Vijay Kumar, Orient Longman, New Delhi, 2007, ISBN: 81-250-3363-7, p. 238-257.
- "Pandita Ramabai Saraswati: The Convert as 'Heretic'", *Cultures of Conversions*, eds. Jan N. Bremmer, Wout J. van Bekkum & Arie L. Molendijk, Peeters Publishers, Leuven, 2006, ISBN: 90-429-1753-9, p. 15-29.

#### Published Translations in Books/ Journals/ Newspapers: 5

- "Night Bus to Bengal", translation of Sunder Manoj Hembrom's short story from the Santhali original to English, reprinted in *Indian Stories: Volume 1*, edited by K. Sreenivasarao, Sahitya Akademi, New Delhi, 2024, p. 228-236.
- "The Final Journey", translation of Sunder Manoj Hembrom's short story from the Santali original to English, *The Johar Journal*, Vol. II, Jan-June 2021, ISSN No. applied for (The journal has been closed now but this story was re-translated into Bengali from my English version and published in a reputed Bengali anthology).
- "Maiku and the Congress Volunteer", translation of Munshi Premchand's short story from the Hindi original to English, *Premchand: The Complete Short Stories*, Vol.3, ed. M. Asaduddin, Penguin Books, Gurgaon, 2017. ISBN: 978-0-143-44130-4, p. 653-656.
- "What is my Identity?", translation of Sunder Manoj Hembrom's short story from the Santali original to English, *Caesurae: Poetics of Cultural Translation*, Vol. 2: 1, Special Issue, January, 2017, ISSN: 2454-9495.

• "Night Bus to Bengal", translation of Sunder Manoj Hembrom's short story from the Santali original to English, *Indian Literature: Sahitya Akademi's Bi-Monthly Journal*, No. 277, Vol. LVII, No. 5, Sept-Oct 2013, ISSN: 0019580-4, p. 112-118.

#### Literary Reviews/ Review Articles and Book Reviews in Journals/ Newspapers/ Web: 2

- Review of Peter B. Anderson, Marine Carrin and Santosh K. Soren, eds. & trans., *From Fire Rain to Rebellion: Reasserting Ethnic Identity through Narrative*, Manohar, New Delhi, 2011; review article published in *JSL*, Spring/ Autumn 2014/15, New Series 19, p. 130-132.
- Review of Saroj Kumar Mahananda ed., *Dalit Literature and Historiography*, Pragati Publications, New Delhi, 2014; review article published in *IACLALS Newsletter*, No. 2, 2015.

### Papers in Seminars/ Conferences / Lectures / Special Lectures/ Panel Discussions: 31

- Presented paper on "The Female Convert: 'Outcaste' by the Community" at Fourteenth International Conference on 'Religion and Spirituality in Society', Complutense University of Madrid, Spain, 23 – 24 May 2024. Received TA/DA from Jamia Millia Islamia, New Delhi.
- Presented paper on "Oral to Written in Translation: A Study of the Santal *Karam Binti*" at the National Seminar on "History of Translation of Tribal Literature in India", Dept of Comparative Indian Language and Literature, University of Calcutta, 20, 21 & 22 March 2024.
- Presented paper on "Sagram Murmu and the Role of the 'Native Informant' in Santal Ethnographic Studies" at the International Seminar on 'Translation as Recontruction: Issues of Self, Canon, History and Memory in India", Dept of Translation Studies, English and Foriegn Languages University, Hyderabad, India, 9-11 May 2022.
- Presented paper on "Cultural Heritage in the Classroom: Teaching L.O. Skrefsrud's "The Ancestor's Story" and P.O. Bodding's "The Money-Lender and the Debtor" at the International Workshop on 'Transnational Custodianship of Cultural Heritage in the 21st Century', University of Copenhagen, Denmark, 8 11 October 2018. Received TA/DA from Jamia Millia Islamia, New Delhi.
- Presented paper on "The Politics of Conversion: Christianity and Caste in Colonial India" at the Eighth International Conference on Religion and Spirituality in Society, University of California, Berkeley, USA, 17-18 April 2018.
- Presented paper on "Indigeneity in the Writings of Select Tribal Women Poets of India", at the All India Tribal Women Writers' Meet, jointly organized by Jharkhandi Bhasha Sahitya Sanskriti Akhra, Ranchi, & Sahitya Akademi, New Delhi, at Hotel Raj Residency, Ranchi, 7-8 September 2017.
- Presented paper on "The Exotic Other: Reading the 'Civilized' Gaze at 'Primitive' Cultures" at the UGC-sponsored National Seminar on "Tribal Folk Dances of India: Contextualizing Art and Culture", Dept of English, Motilal Nehru College (Evening), Delhi University, New Delhi, 24-25 August 2017.

- Presented paper on "Tribal Creative Expressions in Contemporary Translation", at International Seminar on "Beyond Postcolonial Hermeneutics: Comparative Perspectives", jointly organized by School of Translation Studies & Training, IGNOU, New Delhi, and Sahitya Akademi, New Delhi, 3-5 March 2017.
- Presented joint paper on "Setting the Record Straight': History, Myth and Documentary Realism in Mahasweta Devi's *Bashai Tudu*" with Prof. Mukesh Ranjan, JMI, at National Seminar on "Translating/ Transcreating the Cultures of Existence", organized by Dept of English, Jamia Millia Islamia, New Delhi, 24-25 November, 2016.
- Was panellist in the National Consultation for "Multi-Stakeholder Consultation for Advocacy Issues related to Adivasi Women and Girls in India", jointly organized by National Confederation of Dalit Adivasi Organizations (NACDAOR) and CARE India, at India Habitat Centre, New Delhi, 16 March, 2016.
- Was panellist in the Panel Discussion on "Resurgent Tribal Languages", at Tribal Festival "Samvaad: A Tribal Conclave", organized by Tata Steel CRS, Jamshedpur, Jharkhand, 15-18 November, 2015.
- Presented paper on "Variation in Creation Myths: A Focus on the Santal Karam Binti" at the Workshop on 'Creation Myth', 37<sup>th</sup> International Conference of the Linguistic Society of India (ICOLSI 37), jointly organized by Linguistic Society of India and Centre for Oral and Tribal Literature, Sahitya Akademi, Delhi, at Jawaharlal Nehru University, New Delhi, 16 October, 2015.
- Presented paper on "Orality and the Use of Hybrid Languages in Multilingual Situations by Jharkhand Adivasis" at the National Seminar on 'Indigenous Languages: Survival of the Oral in the Digital Future', jointly organized by IIC-Asia Project and Bhasha Research Centre at India International Centre, New Delhi, 22-24 September, 2015.
- Presented paper on "Upper-Cloth Rebellion of 1859: Dalit Identity Formation and Christian Reform in Colonial Travancore" at the International Conference on 'Dalit Literature and Historiography', organized by Dept of English, Jamia Millia Islamia, New Delhi, 19-21 December, 2013.
- Presented paper on "The Woman's Voice in Contemporary Tribal Literature: Nirmala Putul, C.K. Janu and Temsula Ao" at the National Dalit and Adivasi Women's Congress, organized by Tata Institute of Social Sciences (TISS), Mumbai, Maharashtra, India, 15-16 February, 2013.
- Presented paper on "The Adivasi World as Imagined/ Performed in Text, Theatre and Cinema: Vijay Tendulkar's play, *Kamala*" at the IACLALS Annual Conference 2012 on 'Text, Culture and Performance: Postcolonial Issues', Central University of Jharkhand, Ranchi, Jharkhand, India, 2-4 February, 2012.
- Presented paper "English Language Teaching in an Oral and Multilingual Ethos" at the National Conference on 'The State of Secondary Education in Eastern & Central Tribal India', Ranchi University, Ranchi, Jharkhand, India, 24-25 January, 2012.
- Presented paper on "Contested Narratives on Indigenous Knowledge: The Kani-TBGRI Model of Benefit-Sharing" at the International Conference on 'Chotro 4: Imagining the Intangible: Languages, Literature & Visual Arts of the Indigenous', Bhasha Research & Publications Centre, Vadodara, Gujarat, India, 6-8 January, 2012.

- Presented paper on "Land, Dispossession and the female Body in Gopinath Mohanty's novel *Paraja*" at the National Seminar on 'The Body in Culture: The Culture of Body' organized by CES, SLL & CS, JNU, New Delhi, India, 3-4 March, 2011.
- Presented paper on "Translating Identity as Lexicon: P.O. Bodding and the *Santal Dictionary*" at the International Conference on 'Chotro 3: Local Knowledge Global Translations', organized by Bhasha Research & Publications Centre, Vadodara and ACLALS, Delhi, India, 11-12 September, 2010.
- Presented paper on "The Creation Myth of the Santals: Reading an Oral Tradition in a Literate Context" at the UGC-sponsored National Conference on the 'Linguistic, Cultural and Artistic Heritage of the Tribal People of India', St. Dominic's College, Kanjirapally, Kerala, India, 4-5 February, 2010.
- Presented paper on "Ethnicity, Identity and Conflict: A Re-appraisal of the Position of Adivasis in Assam" at the National Conference on 'Towards a New Understanding of the North-East', organized by CSSS, SSS, JNU, New Delhi, India, 23-25 January, 2008.
- Presented paper on "The Exotic Other: Visual Representations of the Indian Tribes" at the International Conference on 'Chotro: Indigenous Peoples in the Post-colonial World', organized by Bhasha Research & Publication Centre, Vadodara, and IGNCA, New Delhi, India, 3-6 January, 2008.
- Presented paper on "Religion and the Emergence of a New Identity: Indian Christians in Colonial India" at the International Conference on 'Religion on the Borders: New Challenges in the Academic Study of Religion', organized by Sodertorn University College, Stockholm, Sweden, 19-22 April, 2007. Received Foreign Travel Grant from ICHR, New Delhi.
- Presented paper on "Upper-Cloth Rebellion of 1859: Women and Christian Reform in Travancore" at the National Seminar on 'Gender and Communities' organized by Dept. of Women's Studies, Kannada University, Hampi, Karnataka, India, 15-17 March, 2007.
- Presented paper on "Indigenous Knowledge, Biopiracy and Patents in the Context of Globalization" at the IPCR National Seminar on 'Philosophical Foundations of Contemporary Social Movements', organized by Dept of Philosophy, Pondicherry University, Pondicherry, India, 1-3 September, 2005.
- Presented paper on "Orthodoxy, Dissent and the 'Creative' Convert: A Case Study of Pandita Ramabai" at the National Conference on 'Pandita Ramabai: Indian and Christian', organized by Centre for Mission Studies, Union Biblical Seminary (UBS), Pune, Maharashtra, India, 17-20 January, 2005.
- Presented paper on "Nationalism and the Use of Epic Texts to Define the Indian Tribes" at the International Conference on 'Nation and Imagination: The Changing Commonwealth', organized by Association of Commonwealth Literature & Language Studies (ACLALS), Hyderabad, Andhra Pradesh, India, 4-9 August, 2004.
- Presented paper on "Pandita Ramabai Saraswati: The Convert as 'Heretic'" at the International Conference on 'Cultures of Conversion: Paradigm, Poetics, Politics', organized by University of Groningen, The Netherlands, 21-23 May, 2003. Received Foreign Travel Grant from ICHR, New Delhi.
- Presented paper on "Land, Dispossession and the Female Body in Gopinath Mohanty's novel, *Paraja*" at the National Seminar on 'Tribal Women and Customary Law', organized

by Women's Initiative for New Awakening (WINA), Bangalore, Karnataka, India, 27-28 March, 2003.

• Presented paper on "Concept of Tribe in Colonial Anthropology and Indian Literature" at the First South Indian Tribal Writers' Conference, organized by Dept of Tribal Studies, Kannada University, Hampi, Karnataka, India, 18-19 January, 2003.

# Invited Lectures/ Talks/ Workshops/ Opening/ Inaugural / Keynote / Sessions Chaired: 23

- Was panellist in Group Discussion on Kuvempu's novel, *Bride in the Hills*, translated from Kannada into English by Vanamala Viswanatha, organised by Hyklu, Hyderabad, 30 November 2024.
- Delivered talk on "Role of Adivasi Women in Social (or Land Rights) Movements", at online panel discussion on "Remembering the First Santal Rebellion (1855)", organised by Adivasi Students' Forum, TISS, Mumbai, on occasion of Santal Hul Diwas, 30 June 2023.
- Delivered talk on "Tribal Representation in Theology and Myth: Characters in Religious and Quasi-Religious Texts" at online panel discussion on Tribal Culture and Identity II, organised by *TMYS Review*, 24 June 2023.
- Delivered talk on "Public Policies for the Scheduled Tribes in India" at the Ambedkar Summer Camp 2023, on Public Policy for "Marginalized Social Groups: Current Status and Emerging Challenges", jointly organised by Indian Institute of Dalit Studies (IIDS) & Rosa Luxemberg Stiftung (RLS), South Asia, at Lake Resort, Naukuchiatal, Uttarakhand, 21-26 May 2023.
- Initiated online discussion on the Hindi film, *Kamla* (1984), organised by Talking Films Online (TFO), Hyderabad, 13 May 2023.
- Delivered talk on "Resistance and Literature: The Tribal Perspective" at panel discussion on "Resistance and Literature" organised by Gandhi Ambedkar Study Circle, St. Stephen's College, New Delhi, 12 April 2023.
- Delivered talk on "A Life Extraordinary: L.O. Skrefsrud as a Social Worker" at the Skrefsrud Santhali Literature and Cultural Meet, organised by the Dumka DC Office, Convention Centre, Dumka, Jharkhand, 04 February 2023. <u>https://www.youtube.com/live/wuhWD6YoUCk?feature=share</u>
- Participated in Book Release Program hosted by Prof. Nikhila H of Dept of Film Studies, EFL University, at Myvillas, Hyderabad, where my poetry book, *Prism of Life*, was released by Prof. Anand Mahanand of EFL University, on 26 November 2022. https://youtu.be/FTVJeGWQ2Vw
- Delivered talk on "The Future of Tribal Languages in India's Multilingual Classroom" at the online Refresher Course on Literature & Languages from 07 to 20 October 2022, at UGC-Human Resource Development Centre, Jamia Millia Islamia, on 12 October 2022.
- Delivered talk on "Politics of Indigenous Narrative: Historical and Contemporary", at the Seminar on "Celebration of Indigenous Worldview", St. Xavier's School, Civil Lines, New Delhi, 07 August 2022.
- Delivered talk on "Tribal Empowerment and Representation in Academia" at the Panel Discussion in Press Club, Raisina Hill, New Delhi, on 06 August 2022.

- Chaired Session1 on "Gender and Translation" at the online international seminar on "Translation as Reconstitution: Issues of Self, Canon, History and Memory in India", Dept of Translation Studies, English and Foreign Languages University, Hyderabad, India, 9-12 May 2022.
- Delivered talk on "Removal of Dalit-Adivasi Literature from New DU Syllabus" at the Live Webinar on "Distortion of History: The Removal of Moplah Peasant Struggle and Dalit-Adivasi Literature from DU Syllabus" organized by All India Revolutionary Students Organisation (AIRSO), 06 September 2021.
- Delivered talk on "The Future of Tribal Languages in India's Multilingual Classroom" at the online Refresher Course in English from 02 to 15 September 2021, at UGC-Human Resource Development Centre, Jamia Millia Islamia, on 03 September 2021.
- Participated in poetry reading session at the *Trilingual Mushaira Jashn-e-Azadi*, organized by Jamia Millia Islamia, New Delhi, on 14 August 2020.
- Delivered talk on "The Tribal Imagined in Anthropology and Literature: An Interdisciplinary Approach" at 4<sup>th</sup> Refresher Course in Comparative Studies from 31 October to 11 November 2019, at UGC-Human Resource Development Centre, Jamia Millia Islamia, New Delhi, on 6 November 2019.
- Delivered talk on "Translating Ethnicity: The Tribal Literature of Eastern India" at the UGC-DRS (Phase 3) Lecture on "Translation of Tribal Literature from Eastern India: Challenges and Opportunities", Dept of English, Jamia Millia Islamia, New Delhi, 12 March 2019.
- Delivered talk on "The Subaltern Voice in the Conflict Literature of Jharkhand" at the Litmus Annual Conference, Dept of English, Lady Shri Ram College, New Delhi, 01 March 2019.
- Delivered talk on "The Nation and the Narratives of the Indian Tribes" at the National Symposium on "The Idea of Indianness in Literature", Rabindra Bhavan, Sahitya Akademi, New Delhi, 31 October 2018.
- Delivered talk on "Human Trafficking in Tribal India" at the Breakfast Rotary Club, Oak Ridge, Tennessee, USA, 25 April 2018.
- Chaired plenary session on "Human Trafficking in Tribal India: A Focus on Jharkhand", by Sister Gemma Toppo, Director of Asha Kiran, Ranchi, at ICSSR-sponsored National Conference on "Tribes in Transition II: Reaffirming Indigenous Identity through Narrative", jointly organized by Dept of English, JMI, New Delhi, in collaboration with Outreach Programme, JMI, New Delhi, 27-28 February 2017.
- Was panellist in the Panel Discussion on Indigenous Writers moderated by Prof. G.N. Devy, at NBT World Book Fair, Pragati Maidan, New Delhi, India, 07-09 February, 2013.
- Participated as member of organizing committee in the Fifth Workshop on "Rethinking the 'Crisis' in English Studies Project", Dept of English, Pondicherry University, India, 31 October-02 November, 2005.

# Press Interviews & Literary Fest Interviews: 4

• Was interviewed by Shambhu Kumar Singh of *National Dastak* TV channel at Press Club, Raisina Hill, New Delhi, on 6 August 2022. Link: <u>https://youtu.be/fvHXcxO3Sbg</u>

- Was interviewed by Audun Nedrelid of Norwegian magazine *Agenda 3:16* and interview published in report "Et Land i Krise", *Agenda 3:16*, Nr. 4/ 2020, p. 12-14.
- Was interviewed by Audun Nedrelid of Norwegian magazine *Agenda 3:16* and interview published in report "Santal og Professor", *Agenda 3:16*, Nr. 9/ 2018, p. 30-33.
- Interviewed Sir Mark Tully, former BBC correspondent for India, on his book *Upcountry Tales: Once Upon a Time in the Heart of India*, at Jharkhand Literary Festival, Ranchi, Jharkhand, India, 1-2 December 2017.

### Seminars/ Symposiums/ Lectures/ Talks Organised: 3

- **2021**: Convener of International Conference on 'Tribes in Transition-III: Indigenous Cultures in the Digital Era', Dept of English, JMI, New Delhi, 21-22 September 2021. Conducted on Zoom Platform without any financial assistance.
- 2017: Convener of ICSSR-sponsored National Conference on 'Tribes in Transition II: Reaffirming Indigenous Identity through Narrative', jointly organized by Dept of English, JMI, New Delhi, in collaboration with Outreach Programme, JMI, New Delhi, 27-28 February 2017 with grant of Rs. 2 lakh from ICSSR & Rs. 50,000/- from JMI.
- 2014: Convener of ICSSR-sponsored International Conference on 'Tribes in Transition: Conflict over Identity, Resources and Development', organized by Dept of English, Jamia Millia Islamia, New Delhi, in collaboration with GBAT, Santiniketan, at Visva-Bharati, West Bengal, 12-13 March, 2014, with grant of Rs. 4.5 lakh from ICSSR

### **Orientation/Refresher Courses/ Workshops attended/organized**

- Attended UGC-sponsored Workshop on MOOCs, E-Content Development and Open Educational Resources, Human Resource Development Centre, Jamia Millia Islamia, New Delhi, 24-02-2020 to 29-02-2020
- Attended UGC-sponsored Refresher Course in English at Academic Staff College, Jamia Millia Islamia, New Delhi, from 19-08-2013 to 09-09-2013.
- Attended UGC-sponsored Refresher Course in English at Central University of English and Foreign Languages, Hyderabad, Andhra Pradesh, from 16-08-2000 to 05-09-2000.
- Attended UGC-sponsored Orientation Course at Academic Staff College, Pondicherry University, from 14-11-2002 to 11-12-2002.

## **Administrative Positions**

- Appointed Coordinator of Industry-Institute Linkage, Diversity and Inclusion Cell, Dept of English, JMI, in August 2024. Held post till January 2025 (when I went on sabbatical leave).
- Appointed Subject Expert in Selection Committee for Assistant Professors in Dept of English, Jesus and Mary College, Delhi University, 30 November to 4 December 2023.
- Appointed Subject Expert in Selection Committee for TGT Teachers (English) in Govt Secondary Schools, Odisha Public Service Commission, 3-6 April 2023.

- Appointed Subject Expert for Sikkim Public Service Commission Examination, 2023, for English Optional Paper.
- Appointed VC's Nominee for Local Screening-cum-Selection Committee of 1 TGT guest teacher in English in Syed Abid Husain Sr. Sec. School, held on 17-09-2022.
- Appointed Non-Resident Warden of Jammu & Kashmir Girl's Hostel, JMI, and held the post from 23-09-2022 to 21-12-2022.
- Assigned library duty in the Departmental Library, Dept of English, JMI, since 2021.
- Appointed member of Committee held on revision of Certificate & Diploma Courses in Translation Proficiency (CTP & DTP), 05-05-2017.
- Appointed ELA Advisor, Department of English, JMI, for the Academic Session 2014-2015.

# **Consultancies Provided:**

- Was nominated subject expert during the recruitment interview of TGT teachers by Odisha Public Service Commission, Cuttack, Odisha, 03-05-2023 to 06-05-2023.
- Was nominated BOS member of the Department of Garo, North East Hill University, Shillong, during 2020-2022.
- Contributed study material on Tribal Literature for the new MA Elective Course MEG 13 titled "Writings from the Margins", IGNOU, New Delhi. <u>http://www.ignouhelp.in/ignou-meg-13-study-material/</u>

# Other Academic and Administrative Responsibilities/Memberships: NIL

## **Citations in Reputed Journals: NIL**

## **Ongoing Projects:**

- Preparing material for an Anthology of Tribal Literature for publication within one year.
- Preparing material for a collection of Santhali short stories in translation within a year.
- Editing papers presented at the three 'Tribes in Transition' Conferences of 2014, 2017 and 2021, for publication in two edited volumes within one year.
- Preparing material for a book on basic language skills titled A Handbook of Communication Skills for Undergraduate Students.
- Publication of my updated M. Phil dissertation titled *The Primitive Other: Representation of the Tribal in Indian Literature* within one year.